Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1717

6.8.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1717

z 5 augusta 2025,

ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

(1) Dňa 14. júna 2024 Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“ alebo „dotknutá krajina“) do Európskej únie (ďalej len „Únia“) na základe článku 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 (ďalej len „základné nariadenie“ ([1])). Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

(2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý podali 2. mája 2024 štyria výrobcovia dekoračného papiera z Únie (ďalej len „navrhovatelia“). Podnet bol podaný výrobným odvetvím Únie vyrábajúcim dekoračný papier v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

1.2. Registrácia

(3) Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2024/2718 zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku (ďalej len „nariadenie o registrácii“) ([3]).

1.3. Predbežné opatrenia

(4) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia 16. januára 2025 poskytla stranám súhrn navrhovaných ciel a podrobné údaje o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie. Zainteresované strany boli vyzvané, aby do troch pracovných dní predložili pripomienky k presnosti výpočtov.

(5) Komisia 14. februára 2025 uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2025/291 ([4]) (ďalej len „predbežné nariadenie“) predbežné antidumpingové clá na dovoz dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ C/2024/3695, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3695/oj).
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2718 z 24. októbra 2024, ktorým sa zavádza registrácia dovozu dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2024/2718, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2718/oj).
([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/291 z 13. februára 2025, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz dekoračného papiera pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/291, 14.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/291/oj).

1.4. **Ďalší postup**

(6) Po poskytnutí základných skutočností a úvah, na základe ktorých bolo uložené predbežné antidumpingové clo (ďalej len „predbežné poskytnutie informácií“), viaceré strany predložili písomné podania k predbežným zisteniam v lehote stanovenej článkom 2 ods. 1 predbežného nariadenia. Patria medzi ne:

— navrhovatelia,

— používatelia výrobku: Interprint GmbH,

— odvetvové združenia, Čínske združenie drevospracujúceho priemyslu (ďalej len „CNFPIA“),

— čínski vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky: Hangzhou Huawang New Material Technology Co. Ltd (ďalej len „HUAWANG“) a Kingdecor Zhejiang Co. Ltd. (ďalej len „KINGDECOR“).

(7) Strany, ktoré o to požiadali, dostali príležitosť byť vypočuté. Uskutočnili sa vypočutia so združením CNFPIA, navrhovateľmi a spoločnosťou KINGDECOR.

(8) Komisia pokračovala v získavaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia. Komisia pri práci na svojich konečných zisteniach vzala do úvahy pripomienky predložené zainteresovanými stranami a v náležitých prípadoch zrevidovala svoje predbežné závery.

(9) Komisia informovala všetky zainteresované strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky.

(10) Stranám, ktoré o to požiadali, sa takisto poskytla možnosť vypočutia. Uskutočnili sa vypočutia s navrhovateľmi a spoločnosťou Kingdecor.

1.5. **Pripomienky k začatiu prešetrovania**

(11) Združenie CNFPIA predložilo 27. januára 2025 pripomienky v reakcii na podanie navrhovateľov z 27. augusta 2024. Pripomienky združenia CNFPIA však boli predložené v čase, keď ich už nebolo možné zahrnúť do predbežnej fázy procesu. Okrem toho sa týkali podania navrhovateľov v odpovedi na podania ostatným zainteresovaných strán vo fáze začatia konania, a preto sa väčšinou týkali aspektov súvisiacich s podnetom. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa na tieto pripomienky v predbežnej fáze neprihliadalo, keďže tieto podania by v danej fáze zistenia a závery Komisie neovplyvnili.

(12) Pokiaľ ide o tvrdenie združenia CNFPIA, že Komisia mala zamietnuť podanie navrhovateľov z 27. augusta 2024, keďže bolo predložené po uplynutí 70-dňovej lehoty od dátumu uverejnenia oznámenia o začatí konania ([5]), Komisia zdôraznila, že hoci pripomienky navrhovateľov boli zverejnené v sprístupnenom spise, nezohľadnila ich pri vyvracaní pripomienok k začatiu konania v predbežnom nariadení. V každom prípade by ani podanie navrhovateľov z 27. augusta 2024, ani podanie združenia CNFPIA z 27. januára 2025 neovplyvnili zistenia a závery Komisie v predbežnej fáze, keďže obe podania sa týkali zistení podnetu.

(13) Komisia preto trvá na svojom závere uvedenom v odôvodneniach 7 až 13 predbežného nariadenia.

1.6. **Výber vzorky**

(14) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 14 až 19 predbežného nariadenia.

([5]) Ú. v. EÚ C, C/2024/3695, 14.6.2024.

1.7. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(15) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 20 až 23 predbežného nariadenia.

1.8. **Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie**

(16) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodnení 24 predbežného nariadenia.

2. **PREŠETROVANÝ VÝROBOK, DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

(17) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 25 až 30 predbežného nariadenia.

3. **DUMPING**

3.1. **Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia**

(18) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA zopakovalo svoje pripomienky, že uplatňovanie článku 2 ods. 6a základného nariadenia v tomto prípade nie je v súlade s antidumpingovou dohodou organizácie WTO (ďalej len „antidumpingová dohoda“) a nesmie sa uplatňovať, keďže Komisia neposkytla dostatočné dôkazy na preukázanie existencie výrazných deformácií v čínskom sektore dekoračného papiera.

(19) Ako už bolo uvedené v odôvodnení 37 predbežného nariadenia, Komisia pripomenula, že podľa článku 2 ods. 6a písm. a) tretej zarážky základného nariadenia, keď Komisia zistí existenciu výrazných deformácií, môžu sa použiť domáce náklady, ale len v tom rozsahu, v akom na základe presných a primeraných dôkazov možno s určitosťou preukázať, že nie sú deformované. A napokon, pokiaľ ide o údajné nesúladné uplatňovanie článku 2 ods. 6a základného nariadenia v tomto prípade a jeho nezlučiteľnosť s antidumpingovou dohodou organizácie WTO, Komisia sa v rámci vysvetlenia odvolala na oddiely 3.2.1.9 a 3.2.1.10 predbežného nariadenia.

(20) Predbežné zistenia Komisie uvedené v odôvodnení 41 predbežného nariadenia sa teda potvrdili.

3.2. **Normálna hodnota**

3.2.1. *Existencia výrazných deformácií*

(21) Po predbežnom poskytnutí informácií Komisia nedostala nové pripomienky týkajúce sa existencie výrazných deformácií. Potvrdili sa teda predbežné zistenia uvedené v odôvodneniach 142 až 144 predbežného nariadenia.

3.2.2. *Reprezentatívna krajina*

(22) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Interprint GmbH v súvislosti s výberom reprezentatívnej krajiny uviedla, že výrobné podmienky, ceny energií a surovín a mzdové štruktúry v Thajsku nie sú porovnateľné s výrobnými podmienkami, cenami energií a surovín a mzdovými štruktúrami v Číne. Toto tvrdenie však nebolo podložené dôkazmi.

(23) Potvrdili sa teda predbežné zistenia uvedené v odôvodnení 157 predbežného nariadenia.

3.2.3. *Zdroje na stanovenie nedeformovaných nákladov*

3.2.3.1. Suroviny

(24) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor tvrdila, že Komisia musí použiť náklady na oxid titaničitý (ďalej len „TiO2“) dovážaný spoločnosťou Kingdecor ako náhradnú hodnotu za TiO2 nakupovaný na domácom trhu, keďže dovážané a na domácom trhu nakupované výrobky sú rovnaké a keďže spoločnosť Kingdecor dovážala značnú časť svojho TiO2 z krajín, v ktorých nedochádza k deformáciám.

(25) Spoločnosť Kingdecor tvrdila, že nakupovala domáci TiO2 s čistotou nad 90 % a že TiO2, ktorý nakupovala od spoločností Chemours v Mexiku a Kronos v Nemecku, mal podobný obsah TiO2. Takisto ďalšie vlastnosti dovezeného TiO2 boli porovnateľné s vlastnosťami TiO2 zakúpeného na domácom trhu. V dôsledku toho je cena dovážaného TiO2 reprezentatívnou cenou TiO2 nakupovaného na domácom trhu.

(26) Navrhovatelia tvrdili, že by nebolo vhodné použiť ceny, za ktoré spoločnosť Kingdecor dovážala TiO2, a že argumenty spoločnosti Kingdecor vychádzali z nesprávneho výkladu práva a boli zavádzajúce. V článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia sa uvádza, že ak nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady vo vyvážajúcej krajine z dôvodu existencie výrazných deformácií, Komisia musí vytvoriť normálnu hodnotu výlučne na základe výrobných a predajných nákladov, ktoré odrážajú neskreslené ceny alebo referenčné hodnoty.

(27) Navrhovatelia ďalej tvrdili, že vyhlásenie spoločnosti Kingdecor, že TiO2 dovážaný z Taiwanu, Mexika a Nemecka je „úplne rovnaký ako ten, ktorý sa získava na domácom trhu“, bolo vecne nesprávne, pretože spoločnosť Kingdecor nezohľadnila dve dôležité vlastnosti TiO2, a síce, či sa TiO2 vyrobil síranovým alebo chloridovým postupom, ako ani povrchovú úpravu molekuly. Okrem toho sa aj výrobcovia „kvalitnejšieho“ TiO2 v Číne stále považujú za výrobcov nižšej úrovne v porovnaní s globálnymi výrobcami na Taiwane, v Mexiku a Nemecku. Iba TiO2, ktorý bol upravený osobitným spôsobom, má špecifické vlastnosti, vďaka ktorým je vhodný na použitie pri výrobe dekoračného papiera. Tieto druhy sa nazývajú TiO2 na laminát.

(28) Navrhovatelia ďalej tvrdili, že výrobcovia dekoračného papiera nemôžu voľne striedať TiO2 vyrábaný chloridovým a síranovým postupom. TiO2 vyrábaný chloridovým postupom má zvyčajne viac modrastú farbu, zatiaľ čo TiO2 vyrábaný síranovým postupom má žltkastejšie tóny. Neexistencia vzájomnej zastupiteľnosti týchto dvoch druhov dekoračného papiera predtým viedla Komisiu k záveru, že trh s TiO2 vyrábaným chloridovým postupom na použitie v papierovom lamináte predstavuje samostatný trh s výrobkami. V dôsledku toho nemožno výrobky vyrábané síranovým postupom považovať za „úplne rovnaké“ ako výrobky vyrábané chloridovým postupom.

(29) Napokon navrhovatelia tvrdili, že aj keby spoločnosť Kingdecor používala výlučne TiO2 vyrábaný chloridovým postupom, čo výrobcovia z Únie považovali za veľmi nepravdepodobné, TiO2 vyrábaný chloridovým postupom a získaný na domácom trhu v ČĽR nemožno prirovnať k vysokokvalitným výrobkom dovážaným z iných krajín. Poskytli odborné publikácie o trhu, v ktorých sa uvádza, že globálni výrobcovia vysokokvalitných výrobkov by sa mali považovať za výrobcov prvej úrovne. Takisto sa domnievali, že výrobky, ktoré títo výrobcovia vyrábajú, sú „vysokokvalitné“. Ako výrobcovia tejto úrovne boli výslovne uvedení výrobcovia TiO2 na laminát vyvážajúci z Taiwanu, Nemecka a Mexika, t. j. spoločnosti Kronos a Chemours. Čínski výrobcovia „kvalitnejšieho TiO2“ boli naopak považovaní len za výrobcov druhej úrovne.

(30) Komisia hneď na začiatku poznamenala, že tieto tvrdenia sú v rozpore so zisteniami uvedenými v odôvodnení 167 predbežného nariadenia, podľa ktorých spoločnosť úspešne tvrdila, že dovážala oxid titaničitý takej kvality, aká nebola v Číne dostupná, a svoje tvrdenie podložila rozsiahlymi dôkazmi overenými na mieste. Preto vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne nové dôkazy alebo dôkazy overené na mieste, ktoré by boli v rozpore s týmito zisteniami, Komisia tvrdenie zamietla. Bez toho, aby bol dotknutý tento záver, sa Komisia zaoberala aj tvrdením vo veci samej. Ako sa uvádza v odôvodneniach 25, 51 a 57 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1923 z 10. júla 2024 ([6]), Komisia sa domnieva, že rôzne typy TiO2 majú rovnaké základné fyzikálne, chemické a technické vlastnosti a nepovažujú sa za rôzne výrobky. Príslušné zistenie bolo potvrdené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2025/4 zo 17. decembra 2024 ([7]).

(31) Okrem toho Komisia usúdila, že zatiaľ čo spoločnosť Kingdecor poskytla dôkazy o tom, že kvalita TiO2 vyrábaného na domácom trhu sa v posledných rokoch zvýšila a že viaceré technické špecifikácie TiO2 získaného na domácom trhu a dovážaného TiO2 sú porovnateľné, ostatné strany predložili dôkazy o tom, že podľa účastníkov trhu rozdiely v kvalite stále pretrvávajú a účastníci trhu naďalej rozlišujú medzi výrobcami prvej a druhej úrovne.

([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1923 z 10. júla 2024, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz oxidu titaničitého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj).

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/4 zo 17. decembra 2024, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz oxidu titaničitého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/4, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj.

(32) Komisia preto pokladala za správne nepovažovať ceny dovozu spoločnosti Kingdecor za referenčnú hodnotu, ale vytvoriť normálnu hodnotu výlučne na základe výrobných a predajných nákladov, ktoré odrážajú nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty z reprezentatívnej krajiny.

(33) Neboli doručené žiadne ďalšie pripomienky týkajúce sa surovín. Z toho vyplýva, že boli potvrdené predbežné zistenia a predbežné závery v odôvodneniach 163 až 169 predbežného nariadenia.

(34) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor zopakovala, že medzi TiO2 vyrábaným v ČĽR a inde neexistujú žiadne kvalitatívne rozdiely a že vlastnosti výrobku a výrobné procesy sú takmer identické. Na podporu tohto tvrdenia predložili ďalšie údaje vo forme laboratórnej analýzy. Okrem toho spoločnosť Kingdecor trvala na tvrdení, že väčšinou používala TiO2 vyrobený chloridovým procesom namiesto sulfátového procesu, ktorý vytvára nižšiu kvalitu, a uviedla, že vo svojom podaní z 28. marca 2025 poskytla príslušnú podpornú dokumentáciu. Spoločnosť Kingdecor napokon tvrdila, že nie je logické, aby bola referenčná cena za menej kvalitný domáci výrobok vyššia ako cena za kvalitnejší dovážaný TiO2.

(35) Komisia toto tvrdenie zamietla a odkázala na odôvodnenia 30 až 32. Použitá referenčná hodnota odrážala zodpovedajúce náklady v Thajsku, ktoré sa považovalo za vhodnú reprezentatívnu krajinu. Skutočnosť, že referenčná cena použitá pre TiO2 bola vyššia ako dovozné ceny spoločnosti Kingdecor za TiO2 údajne vyššej kvality nespôsobila, že táto referenčná cena bola nepresná. Rozdiely v cenách môžu mať mnoho príčin, ktoré nemusia nevyhnutne súvisieť s kvalitou. Komisia preto považovala za správne vytvoriť normálnu hodnotu výlučne na základe výrobných nákladov a predaja, ktoré odrážajú neskreslené ceny alebo referenčné hodnoty z Thajska, a neodchyľovať sa od tejto metodiky pre jeden vstupný materiál len z toho dôvodu, že spoločnosť Kingdecor dovážala TiO2 z iných krajín.

(36) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor uviedla, že v metodike Komisie existuje asymetria, keď na strane vývozu akceptuje skutočné náklady na dopravu na domácom trhu, ale na strane domácej dopravy surovín prepočítala sumy, ktoré uviedli výrobcovia.

(37) Komisia usúdila, že požiadavky článku 2 ods. 6a boli splnené a že normálna hodnota bola vytvorená na základe výrobných a predajných nákladov, ktoré odrážajú neskreslené ceny alebo referenčné hodnoty. Výpočet vývoznej ceny späť na úroveň ceny zo závodu je iná záležitosť, na ktorú sa ustanovenia tohto článku nevzťahujú. Preto bola táto námietka zamietnutá.

3.2.3.2. Ostatné výrobné faktory

(38) K ostatným výrobným faktorom (práca, elektrina a para) neboli predložené žiadne pripomienky. Z toho vyplýva, že boli potvrdené predbežné zistenia a predbežné závery v odôvodneniach 170 až 172 predbežného nariadenia.

3.2.3.3. Režijné náklady spojené s výrobou, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk

(39) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor tvrdila, že referenčné hodnoty predajných, všeobecných a administratívnych nákladov, ktoré používa Komisia, obsahujú priame predajné náklady a že na spravodlivé porovnanie vývoznej ceny a vytvorenej normálnej hodnoty musí Komisia zabezpečiť, aby sa priame predajné náklady odpočítali od vytvorenej normálnej hodnoty. Spoločnosť Kingdecor poukázala na ročnú účtovnú závierku jednej thajskej spoločnosti zahrnutej do referenčných údajov získaných z databázy Orbis a na webovú stránku druhej spoločnosti, na ktorej sa uvádza, že tieto spoločnosti ponúkajú dopravu.

(40) V reakcii na pripomienky spoločnosti Kingdecor navrhovatelia tvrdili, že referenčné hodnoty predajných, všeobecných a administratívnych nákladov pri vytváraní normálnej hodnoty pre spoločnosť Kingdecor si nevyžadujú úpravu, pretože spoločnosť Kingdecor nesplnila svoje dôkazné bremeno. Navrhovatelia tvrdia, že spoločnosť Kingdecor síce cituje určité pasáže z webových stránok a interných dokumentov thajských výrobcov na podporu svojej žiadosti o úpravu, týmito odkazmi sa však nedokazuje, že priame výdavky sú zahrnuté do „ostatných prevádzkových nákladov“ niekoľkých z týchto thajských výrobcov. Na snímkach, ktoré poskytla spoločnosť Kingdecor z webových stránok spoločností Siam Kraft Industry a Thai Containers Group, sú uvedené len „služby“, čo nedokazuje, že tieto náklady vznikli na prepravu dotknutého výrobku z priestorov vývozcu k nezávislému kupujúcemu, ani nedokazuje, že tieto náklady sú zahrnuté do „ostatných prevádzkových nákladov“. Výňatok

pochádzajúci od spoločnosti SIG Combibloc, ktorý citovala spoločnosť Kingdecor, sa týka environmentálneho výkazníctva, konkrétne emisií rozsahu 3. Tieto emisie pochádzajú z činností z aktív, ktoré vykazujúca organizácia nevlastní ani nekontroluje, ale ktoré nepriamo ovplyvňujú jej hodnotový reťazec. Kontext environmentálneho výkazníctva sa výrazne líši od finančného výkazníctva, ktoré je relevantné pre vytvorenie normálnej hodnoty. Tento výňatok preto nemožno prijať ako dôkaz, že „ostatné prevádzkové náklady“ zahŕňajú aj priame predajné náklady.

(41) Komisia odmietla argument, že referenčné hodnoty predajných, všeobecných a administratívnych nákladov by obsahovali priame predajné náklady vo forme nákladov na dopravu. Spoločnosť Kingdecor neposkytla dostatočné dôkazy o tom, že predajné náklady a náklady na dopravu boli skutočne obsiahnuté v použitých referenčných údajoch z databázy Orbis, ani neposkytla žiadnu kvantifikáciu takéhoto tvrdenia.

(42) Komisia poznamenala, že pre predajné, všeobecné a administratívne náklady dotknutých spoločností prevzaté z databázy nebolo ľahko dostupné žiadne ich ďalšie členenie. Komisia takisto poznamenala, že Všeobecný súd vo svojom rozsudku vo veci CCCME ([8]) po prvé pripomenul, že v súlade s judikatúrou, ak strana požiada o úpravy podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia, aby bolo možné porovnať normálnu hodnotu s vývoznou cenou na účely určenia dumpingového rozpätia, musí táto strana predložiť dôkaz o tom, že jej žiadosť je oprávnená. Dôkazné bremeno týkajúce sa toho, že osobitné úpravy uvedené v článku 2 ods. 10 písm. a) až k) základného nariadenia musia byť vykonané, znášajú totiž tí, ktorí sa ich domáhajú ([9]). Z toho vyplýva, že v uvedenej veci, tak ako v rámci tohto prešetrovania, prináležalo zainteresovaným stranám, aby v súlade s danou judikatúrou preukázali nevyhnutnosť požadovanej úpravy na podporu dôkazov, ktoré predložili počas prešetrovania. ([10])

(43) Všeobecný súd ďalej konštatoval, že treba poukázať na to, že prax úprav sa síce môže v zmysle článku 2 ods. 10 základného nariadenia ukázať ako nevyhnutná, aby boli zohľadnené rozdiely medzi vývoznou cenou a normálnou hodnotou ovplyvňujúce ich porovnateľnosť, takéto zníženia sa nemôžu uplatniť na hodnotu, ktorá bola vytvorená, a z toho dôvodu nie je reálna. Táto hodnota v zásade nie je ovplyvnená okolnosťami, ktoré by mohli poškodiť jej porovnateľnosť, lebo bola určená umelo ([11]). Okrem toho, podobne ako v prípade CCCME, aj v tomto prípade vytvorenie normálnej hodnoty podľa druhu výrobku na základe ceny „zo závodu“ zahŕňalo primeranú sumu na predajné, všeobecné a administratívne náklady a neboli k dispozícii žiadne informácie, ktoré by preukazovali, že dané predajné, všeobecné a administratívne náklady dotknutých spoločností zahŕňali predmetné náklady. Preto vzhľadom na diskrečnú právomoc Komisie pri uplatňovaní článku 2 ods. 10 základného nariadenia ([12]) sa prístup Komisie riadil najnovšou judikatúrou týkajúcou sa nepodložených tvrdení, že sumy predajných, všeobecných a administratívnych nákladov použité pri vytváraní normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a písm. a), ktoré Komisia považuje za primerané pre úroveň obchodu zodpovedajúcu cene zo závodu, obsahujú náklady na dopravu.

(44) Preto boli potvrdené predbežné zistenia a závery uvedené v odôvodneniach 173 až 176 predbežného nariadenia týkajúce sa neskreslenej a primeranej výšky režijných nákladov spojených s výrobou, predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku, ktoré boli stanovené na základe finančných údajov štyroch thajských spoločností.

(45) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor tvrdila, že v prípade jednej zo štyroch thajských spoločností, ktoré sa použili na výpočet reprezentatívnych predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a ziskového rozpätia, neboli použité údaje presné. Komisia toto tvrdenie uznala a v prípade spoločnosti Thai Containers Group Company Ltd. použila opravené ziskové rozpätie vo výške 3,82 % (namiesto 3,97 %) a predajné, všeobecné a administratívne náklady vo výške 10,68 % (namiesto 14,84 %). Tieto zmeny viedli k zníženiu dumpingových rozpätí približne o 0,9 %.

(46) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor poskytla ďalšie informácie o auditovaných a verejne dostupných údajoch spoločnosti „Double A (1991) Public Company Limited“, jednej zo štyroch spoločností, ktoré sa zohľadnili pri výpočte vážených priemerných primeraných súm predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a ziskových rozpätí, čím preukázala, že údaje, ktoré Komisia použila pre spoločnosť, zahŕňali aj distribučné náklady („predaj a distribúcia“).

([8]) Rozsudok z 2. októbra 2024, CCCME a i./Komisia, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663.
([9]) Rozsudok z 2. októbra 2024, CCCME a i./Komisia, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, bod 183.
([10]) Rozsudok z 2. októbra 2024, CCCME a i./Komisia, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, bod 185.
([11]) Rozsudok z 2. októbra 2024, CCCME a i./Komisia, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, bod 188.
([12]) Rozsudok z 2. októbra 2024, CCCME a i./Komisia, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, bod 184.

(47) Komisia poznamenala, že hoci nové poskytnuté údaje ukazujú, že výdavky na distribúciu boli zahrnuté, konkrétnu sumu týchto výdavkov na distribúciu v nich nebolo možné určiť. Okrem toho nebolo jasné, čo presne obsahovali výdavky na distribúciu v rámci tejto položky, a Komisia nemala v spise žiadny dôkaz o tom, že obsahovali len náklady, pre ktoré bola vykonaná úprava na strane vývozu, ako je vysvetlené v odôvodneniach 188 a 189 predbežného nariadenia. Inými slovami, Komisia nezistila, že sumy stanovené na základe týchto rozpätí sú neprimerané pre úroveň obchodu zo závodu, pri ktorej bola stanovená normálna hodnota. Žiadna zo zainteresovaných strán nepredložila dôkazy, ktoré by toto posúdenie spochybnili. Komisia teda toto tvrdenie zamietla.

(48) Po dodatočnom konečnom poskytnutí informácií navrhovatelia tvrdili, že nový zdroj použitý pre finančné údaje štyroch thajských spoločností nebol spoľahlivý, a tvrdili, že Komisia ho považovala za „nepoužiteľný“, s odkazom na odôvodnenie 153 predbežného nariadenia.

(49) Komisia poznamenala, že v odôvodnení 153 predbežného nariadenia sa odkazuje na dokument vo formáte Excel s finančnými údajmi thajskej spoločnosti, ktorý predložil navrhovateľ. Uvedený dokument nebolo možné overiť na webovom sídle zdroja a vzťahoval sa len na rok 2022, nie na obdobie prešetrovania. Informácie, ktoré Komisia použila v konečnej fáze a ktoré predložila spoločnosť Kingdecor, sa týkajú úplných informácií o štyroch spoločnostiach nachádzajúcich sa v tej istej databáze, ku ktorým možno získať prístup prostredníctvom odboru pre rozvoj podnikania thajského ministerstva obchodu. Okrem toho sú údaje novšie a v prípade jednej zo spoločností – Thai Containers Group – boli údaje podrobené auditu, čo nebol ten prípad, pokiaľ ide o predtým použité informácie pochádzajúce z databázy Orbis. Komisia preto toto tvrdenie zamietla.

3.2.4. *Výpočet normálnej hodnoty*

(50) Spoločnosť Huawang poznamenala, že Komisia vykonala úpravu normálnej hodnoty smerom nahor z dôvodu DPH, ktorá vznikla z predaja na vývoz, ale nebola vrátená, aby sa spravodlivo porovnala vývozná cena a normálna hodnota. Spoločnosť Huawang sa domnievala, že táto úprava nemá právne opodstatnenie a mala by sa zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Spoločnosť Huawang tvrdila, že Komisia nevysvetlila právny základ tejto úpravy, ale predpokladala, že bola vykonaná podľa článku 2 ods. 10 písm. b) základného nariadenia. Spoločnosť Huawang ďalej tvrdila, že úprava sa môže vykonať len s cieľom neutralizovať faktor, ktorý preukázateľne ovplyvňuje ceny a porovnateľnosť cien, čo Komisia neurobila.

(51) Komisia vykonala úpravu podľa článku 2 ods. 10 písm. k) základného nariadenia pre „iné faktory“ z dôvodu, že vývozná cena zahŕňala nevratnú DPH a že normálna hodnota bola stanovená podľa článku 2 ods. 6a bez tejto vratnej DPH. Tento prístup potvrdil Všeobecný súd vo veci Sinopec. V tomto prípade Súdny dvor najprv pripomenul, že rovnako ako v tomto prípade „*Komisia […] usúdila jednak, že vývozná cena výrobkov žalobkýň zahŕňa sumu zodpovedajúcu nevratnej DPH, zatiaľ čo normálna hodnota bola vytvorená bez DPH, a jednak, že tieto okolnosti odôvodňujú úpravu normálnej hodnoty smerom nahor, aby sa zabezpečilo spravodlivé porovnanie*“ ([13]). Na základe tohto chápania Súdny dvor dospel k záveru, že „*Komisia preukázala nevyhnutnosť vykonania […] spornej úpravy*“ ([14]). Okrem toho Súdny dvor zistil, že článok 2 ods. 10 písm. k) základného nariadenia je vhodným právnym základom pre túto úpravu ([15]).

(52) Potvrdili sa teda odôvodnenia 177 až 181 predbežného nariadenia.

(53) Po konečnom poskytnutí informácií, pokiaľ ide o metodiku Komisie na uplatnenie úpravy DPH pri vývoze vo výške 13 % s 0 % vratnou DPH pri vývoze, spoločnosť Huawang opätovne predložila rovnaké argumenty o tom, že metodiku Komisie považuje za chybnú, a zároveň sa pokúsila ju spojiť s colným režimom dovážanej drevnej buničiny (aktívny zušľachťovací styk).

([13]) Rozsudok z 21. februára 2024, *Sinopec Chongqing SVW Chemical Co., Ltd., a i./Európska komisia*, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, bod 155.

([14]) Rozsudok z 21. februára 2024, *Sinopec Chongqing SVW Chemical Co., Ltd., a i./Európska komisia*, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, bod 156.

([15]) Rozsudok z 21. februára 2024, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co., Ltd., a i./Európska komisia, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, bod 157.

(54) Komisia zopakovala, že úprava týkajúca sa vývoznej DPH vo výške 13 % na príslušný výrobok nesúvisí s colným režimom surovín (a teda ani s DPH na suroviny). Komisia uplatnila túto úpravu s cieľom stanoviť spravodlivé porovnanie medzi vývoznou cenou, ktorá obsahuje nevratnú DPH, a normálnou hodnotou vytvorenou bez tejto DPH.

(55) Komisia preto toto tvrdenie zamietla.

3.2.5. *Vývozná cena*

(56) Spoločnosť Kingdecor ďalej poukázala na odôvodnenie 184 predbežného nariadenia, v ktorom Komisia uviedla, že v konečnej fáze môže zmeniť prístup k stanoveniu normálnej hodnoty pre predaj prostredníctvom prepojených podnikov v Únii. Komisia v tomto odôvodnení poukázala na skutočnosť, že ešte nedostala všetky informácie o nákladoch na ďalšie spracovanie. Spoločnosť Kingdecor tvrdila, že požiadala Komisiu, či chce takéto informácie dostať, a preto si splnila svoje povinnosti týkajúce sa spolupráce. Tvrdila, že Komisia by preto nemala meniť svoj prístup a pri výpočte by mala vychádzať z transferových cien, ktoré boli podľa spoločnosti Kingdecor nezávislé trhové.

(57) Navrhovatelia vo svojej odpovedi na pripomienky tvrdili, že predaj realizovaný spoločnosťou Kingdecor jej prepojeným subjektom v EÚ nebol nezávislý trhový a že samotná spoločnosť Kingdecor priznala, že ceny prepojeným a nezávislým kupujúcim neboli úplne porovnateľné. Tvrdili, že hoci z podania spoločnosti Kingdecor nebolo jasné, či ceny spoločnosti Kingdecor pre prepojených kupujúcich boli vyššie alebo nižšie, z predchádzajúcej rozhodovacej praxe Komisie a judikatúry bolo jasné, že buď vyššie, alebo nižšie ceny znamenajú, že ceny možno považovať za nespoľahlivé.

(58) Komisia súhlasila, že spoločnosť Kingdecor plne spolupracovala a poskytla potrebné informácie. Komisia objasnila, že v odôvodnení 184 predbežného nariadenia uviedla, že vzhľadom na načasovanie overovania prepojených subjektov v Únii si ešte nevyžiadala, nedostala a neoverila náklady na konverziu, ktoré týmto subjektom vznikli pred konečným predajom. Komisia preto predbežne vzala transferové ceny ako základ pre svoj výpočet bez toho, aby potvrdila, že v konečnej fáze bude akceptovať transferové ceny ako nezávislé trhové ceny.

(59) Po overení údajov, ktoré poskytli prepojené subjekty spoločnosti Kingdecor v Únii, mohla Komisia potvrdiť, že tieto transakcie boli nezávislé trhové. Poskytnutými dodatočnými dôkazmi sa preukázali skutočné rokovania o cenách a podmienkach medzi spoločnosťou Kingdecor a jej prepojenými subjektmi v Únii a z overených údajov vyplynulo, že tieto dohodnuté ceny nie sú v porovnaní s cenami účtovanými neprepojeným stranám trvalo nižšie alebo vyššie. Komisia preto zotrvala vo svojom prístupe k stanoveniu normálnej hodnoty pre predaj prostredníctvom prepojeného podniku v Únii a zamietla argumenty navrhovateľa.

(60) Potvrdili sa teda odôvodnenia 182 až 184 predbežného nariadenia.

(61) Spoločnosť Kingdecor po predbežnom poskytnutí informácií uviedla, že Komisia by mala od výpočtu vývoznej ceny odpočítať objem chybného tovaru.

(62) Komisia overila údaje, ktoré boli základom tohto tvrdenia, a súhlasila s danou opravou.

(63) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Huawang objasnila, že došlo k dvojitému započítaniu, keďže sadzba DPH sa pripočítala k normálnej hodnote a zároveň sa odpočítala od vývoznej ceny. Komisia chybu potvrdila a opravila ju. Nové rozpätia boli opätovne poskytnuté v dodatočnom konečnom poskytnutí informácií 17. júla 2025 a zainteresovaným stranám bola na predloženie pripomienok poskytnutá jednodňová lehota. Lehota bola v súlade s článkom 20 ods. 5 základného nariadenia, v ktorom sa stanovuje, že „*[a]k sa má vykonať dodatočné konečné poskytnutie informácií, môže byť stanovená kratšia lehota*“ v trvaní menej ako desať dní.

(64) K dodatočnému konečnému poskytnutiu informácií neboli predložené žiadne ďalšie zmysluplné pripomienky.

3.2.6. *Porovnanie*

(65) Neboli doručené žiadne pripomienky týkajúce sa porovnania. Potvrdili sa teda odôvodnenia 185 až 189 predbežného nariadenia.

3.3. **Dumpingové rozpätia**

(66) Ako sa uvádza v odôvodnení 62, Komisia v nadväznosti na tvrdenia zainteresovaných strán prijala dve tvrdenia. Komisia preto prehodnotila dumpingové rozpätia.

(67) Konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe I	26,6 %
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v ČĽR	26,9 %

4. **UJMA**

4.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(68) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA zopakovalo svoje predchádzajúce tvrdenie, že Felix Schoeller a Munksjö, dvaja zo štyroch navrhovateľov, by nemali byť zahrnutí do definície výrobného odvetvia Únie podľa článku 4 ods. 1 základného nariadenia z dôvodu ich vzťahu s čínskymi spoločnosťami. Združenie CNFPIA dodalo, že Komisia porušila článok 6 ods. 9 antidumpingovej dohody organizácie WTO, keďže neposkytla podrobné informácie o transakciách s prepojenými stranami.

(69) Komisia pripomenula, že pripomienky týkajúce sa postavenia navrhovateľov a ich prepojených podnikov v ČĽR sa už riešili a zamietli v odôvodnení 9 predbežného nariadenia. Združenie CNFPIA z tohto hľadiska nepriniesla žiadny nový prvok. Pokiaľ ide o poskytnutie informácií o objeme a hodnote transakcií s čínskymi prepojenými podnikmi, Komisia pripomenula, že v článku 6 ods. 5 antidumpingovej dohody organizácie WTO sa takisto stanovuje, že „*so všetkými informáciami, ktoré sú svojou povahou dôverné […], budú orgány na základe preukázaného dôvodu zaobchádzať ako s dôvernými*“. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

(70) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA opätovne predložilo svoje argumenty týkajúce sa definície výrobného odvetvia Únie a dodalo, že Komisia neuplatnila svoj vlastný test troch kritérií z veci Magnesia Bricks, v ktorej sa skúma umiestnenie ústredia, výskumných a vývojových centier a výrobných závodov, objem/hodnota dovozu v porovnaní s celkovým predajom a vplyv dovozu na celkovú ziskovosť predaja v Únii.

(71) Po prvé, Komisia poukázala na to, že predmetný príklad potvrdil, že výrobcovia z Únie s nízkym podielom dovozu výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, z ich prepojeného spoločného podniku v ČĽR sa stále považujú za súčasť výrobného odvetvia Únie ([16]). Komisia preto toto tvrdenie zamietla.

(72) Komisia preto trvala na svojich záveroch uvedených v odôvodneniach 197 a 198 predbežného nariadenia.

4.2. **Stanovenie relevantného trhu Únie**

(73) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 199 až 203 predbežného nariadenia.

4.3. **Spotreba v Únii**

(74) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 204 až 208 predbežného nariadenia.

([16]) Nariadenie Komisie (ES) č. 552/2005 z 11. apríla 2005 o zavedení dočasného antidumpingového cla na dovoz určitých magnéziových tehál pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky (Ú. v. EÚ L 93, 12.4.2005, s. 6 – 30, odôvodnenia 70 – 75.

4.4. **Dovoz z dotknutej krajiny**

4.4.1. *Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu*

(75) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 209 až 213 predbežného nariadenia.

4.4.2. *Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie*

(76) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 214 až 219 predbežného nariadenia.

4.5. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.5.1. *Všeobecné poznámky*

(77) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 220 až 224 predbežného nariadenia.

4.5.2. *Makroekonomické ukazovatele*

4.5.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(78) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 225 až 228 predbežného nariadenia.

4.5.2.2. Objem predaja a podiel na trhu

(79) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA uviedlo, že vzhľadom na obmedzený podiel čínskeho dovozu na trhu by tento dovoz mal len malý negatívny vplyv na trh Únie, čím by sa prerušila príčinná súvislosť medzi čínskym dovozom a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Komisia pripomenula, že podiel na trhu je len jedným z viacerých ukazovateľov používaných na posúdenie ujmy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, okrem iného vrátane výroby, výrobnej kapacity, využitia kapacity, objemu predaja, podielu na trhu, rastu, zamestnanosti, produktivity a veľkosti dumpingového rozpätia. Komisia preto toto tvrdenie zamietla.

(80) Komisia preto trvala na svojich záveroch uvedených v odôvodneniach 229 až 231 predbežného nariadenia.

4.5.2.3. Rast

(81) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodnení 232 predbežného nariadenia.

4.5.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(82) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA uviedlo, že údaje obsiahnuté v podnete a údaje predložené v predbežnom nariadení na základe makrodotazníka sa líšili okrem iného v oblasti zamestnanosti a predaja.

(83) Po prvé, Komisia zdôraznila, že OP v podnete (t. j. od 1. októbra 2022 do 30. septembra 2023) a OP v rámci konania (t. j. od 1. apríla 2023 do 31. marca 2024) sa líšia a že podnet neobsahuje informácie o celom roku 2023, ktorý by nepatril do OP. Po druhé, Komisia overila údaje z makrodotazníka uvedené v predbežnom nariadení a v prípade potreby ich upravila. Po tretie, údaje o predaji uvedené v tabuľke 6 predbežného nariadenia obsahovali informácie získané nielen z makrodotazníka, ale aj z upravených údajov od spolupracujúcich čínskych výrobcov a z upravených údajov Eurostatu, ako je vysvetlené v odôvodnení 204 a poznámkach pod čiarou č. 126 a 127 predbežného nariadenia. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

(84) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje zistenia uvedené v odôvodneniach 233 až 235 predbežného nariadenia.

4.5.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(85) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 236 a 237 predbežného nariadenia.

4.5.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

4.5.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(86) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 238 až 241 predbežného nariadenia.

4.5.3.2. Náklady práce

(87) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 242 a 243 predbežného nariadenia.

4.5.3.3. Zásoby

(88) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA uviedlo, že Komisia neposkytla žiadne údaje, dokonca ani indexované, týkajúce sa zásob. Komisia zdôraznila, že informácie o zásobách sú uvedené v tabuľke 10 týkajúcej sa konečného stavu zásob.

(89) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne nové pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 244 až 247 predbežného nariadenia.

4.5.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(90) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 248 až 255 predbežného nariadenia.

4.6. **Záver o ujme**

(91) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 256 až 260 predbežného nariadenia.

5. **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

5.1. **Vplyv dumpingového dovozu**

(92) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA uviedlo, že vzhľadom na nízky podiel dovozu z Číny na trhu neexistuje príčinná súvislosť medzi ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a čínskym dovozom. Okrem toho výrobe v Únii konkuruje iba čínsky dovoz a dovoz z tretích krajín a zvýšenie podielu čínskeho dovozu na trhu sa použilo na vyrovnanie poklesu podielu dovozu z iných krajín na trhu. Bez ohľadu na tieto prvky združenie CNFPIA zdôraznilo, že dovozná cena z Číny je v každom prípade vyššia ako dovozná cena z iných krajín, a preto by sa nemala považovať za hlavný prvok, ktorý stlačil ceny výrobného odvetvia Únie nadol alebo ich podhodnotil.

(93) Komisia zdôraznila, že ako je vysvetlené v odôvodnení 262 predbežného nariadenia, podiel čínskeho trhu sa počas posudzovaného obdobia zvýšil o viac ako 500 % a objem čínskeho dovozu sa v priebehu jedného roka takmer zdvojnásobil. Ako už bolo vysvetlené v odôvodnení 263 predbežného nariadenia, čínske dovozné ceny boli trvalo nižšie ako výrobné náklady výrobného odvetvia Únie, čo spôsobilo stlačenie cien, ktoré ovplyvnilo hospodársku situáciu výrobného odvetvia Únie. Skutočnosť, že v tom istom období sa podiel dovozu z iných krajín na trhu znížil, na tom nič nezmenila. Okrem toho, hoci priemerné čínske ceny boli vyššie ako ceny z iných tretích krajín, ako je vysvetlené v odôvodneniach 273 a 274 predbežného nariadenia, iba jedna krajina mala podiel na trhu vyšší ako 1 % a dovoz z iných tretích krajín sa po roku 2022 v skutočnosti prudko znížil. Preto sa dospelo k záveru, že dovoz z iných krajín neprispel k ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie. Vzhľadom na uvedené dôkazy a všetky ostatné ukazovatele uvedené v odôvodnení 79 Komisia konštatovala, že existuje príčinná súvislosť medzi značnou ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a dumpingovým dovozom z Číny v zmysle článku 3 ods. 6 základného nariadenia. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

(94) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne nové pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 261 až 267 predbežného nariadenia.

5.2. **Vplyv ostatných faktorov**

5.2.1. *Pokles spotreby*

(95) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 269 a 270 predbežného nariadenia.

5.2.2. *Dovoz z tretích krajín*

(96) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA tvrdilo, že príčinnú súvislosť medzi ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, a dovozom z Číny oslabuje dovoz z iných tretích krajín, keďže jeho podiel na trhu bol podobný podielu čínskeho dovozu na trhu a dovozné ceny z iných krajín boli nižšie ako ceny dovozu z Číny.

(97) Komisia zdôraznila, že podiel dovozu z iných tretích krajín na trhu nebol podobný podielu čínskeho dovozu, keďže oba vykazovali opačné trendy. Na jednej strane sa podiel dovozu z ČĽR na trhu Únie počas posudzovaného obdobia rýchlo a neustále zvyšoval; na druhej strane, ako je podrobne vysvetlené v odôvodnení 274 predbežného nariadenia, dovoz z iných tretích krajín dosiahol vrchol v roku 2021, keď výrobné odvetvie Únie zaznamenalo najvyšší dopyt, a v roku 2022, keď pretrvával zvyškový dopyt na trhu z predchádzajúceho roka. Do roku 2023 a počas obdobia prešetrovania klesol ich podiel na trhu o 6 percentuálnych bodov na 3 %. Po vylúčení Spojeného kráľovstva sa podiel iných tretích krajín na trhu znížil z 5 % na 1 %. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(98) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne nové informácie, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 271 až 274 predbežného nariadenia.

5.2.3. *Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie*

(99) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 275 až 278 predbežného nariadenia.

5.2.4. *Dôvody pre situáciu ujmy v roku 2020*

(100) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 279 až 281 predbežného nariadenia.

5.3. **Záver o príčinnej súvislosti**

(101) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 282 až 285 predbežného nariadenia.

6. **ÚROVEŇ OPATRENÍ**

6.1. **Rozpätie predaja pod cieľovú cenu**

(102) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 62, Komisia akceptovala tvrdenie spoločnosti Kingdecor týkajúce sa chybného tovaru. Odpočítanie tohto tovaru však nemalo vplyv na rozpätie cenového podhodnotenia a rozpätie predaja pod cieľovú cenu vypočítané v predbežnej fáze.

(103) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 287 až 296 predbežného nariadenia.

6.2. **Preskúmanie rozpätia primeraného na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie**

6.3. **Deformácie trhu so surovinami**

(104) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 298 až 303 predbežného nariadenia.

6.3.1. *Záujem Únie podľa článku 7 ods. 2b základného nariadenia*

6.3.1.1. Voľné kapacity vo vyvážajúcej krajine

(105) Po konečnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA tvrdilo, že neuplatnenie pravidla nižšieho cla nebolo opodstatnené, pretože sa neuskutočnilo žiadne posúdenie vplyvu existujúcich vývozných licencií, ktoré ČĽR zaviedla na vývoz TiO2. Združenie CNFPIA takisto tvrdilo, že ČĽR vyváža značné objemy do iných krajín a že to dokazuje, že vývozné licencie nemajú žiadny vplyv.

(106) Komisia poznamenala, že existencia vývozných licencií je jedným z obmedzení výslovne uvedených v článku 7 ods. 2a základného nariadenia a že neexistuje žiadna právna povinnosť kvantifikovať vplyv obmedzení ako takých. V každom prípade skutočnosť, že cena TiO2 nakupovaného na domácom trhu v ČĽR bola približne o polovicu nižšia ako cena dovážaného TiO2 na všetkých ostatných trhoch, sa považovala za ďalší silný náznak deformácií týkajúcich sa tejto suroviny. Skutočnosť, že ČĽR vyvážala značné množstvá TiO2, nedokazuje, že predmetné obmedzenie nemalo vplyv na domáci trh.

(107) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 305 až 306 predbežného nariadenia.

6.3.1.2. Hospodárska súťaž v oblasti surovín

(108) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Kingdecor tvrdila, že Komisia by mala uplatniť pravidlo nižšieho cla, keďže výrobcovia z Únie boli v nevýhode pri získavaní oxidu titaničitého (ďalej len „TiO2“) z Číny z dôvodu účinku zavedených antidumpingových ciel ([17]) na túto surovinu, a nie z dôvodu vývozných obmedzení v Číne.

(109) Komisia zdôraznila, že ako je vysvetlené v odôvodnení 302 predbežného nariadenia, jednotková cena oxidu titaničitého v ČĽR bola takmer o polovicu nižšia ako jednotková cena v reprezentatívnych krajinách vrátane Thajska, čo sa odzrkadlilo aj v porovnaní medzi domácimi a dovoznými cenami oxidu titaničitého, ktoré predložil jeden z vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky. Komisia preto dospela k záveru, že oxid titaničitý bol predmetom deformácie v zmysle článku 7 ods. 2a základného nariadenia (odôvodnenie 303 predbežného nariadenia).

(110) Komisia preto trvala na svojich záveroch uvedených v odôvodneniach 307 až 310 predbežného nariadenia.

6.3.1.3. Vplyv na dodávateľské reťazce spoločností z Únie

(111) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 311 až 319 predbežného nariadenia.

6.3.1.4. Ostatné faktory

(112) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 320 a 321 predbežného nariadenia.

([17]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/4 zo 17. decembra 2024, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz oxidu titaničitého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/4, 9.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/4/oj.

6.3.2. *Záver o záujme Únie podľa článku 7 ods. 2b základného nariadenia*

(113) Po predbežnom poskytnutí informácií združenie CNFPIA uviedlo, že uloženie antidumpingových ciel spôsobí nedostatok dodávok dekoračného papiera v Únii, zvýši náklady dovozcov a používateľov z Únie a zníži ich konkurencieschopnosť.

(114) Po prvé, Komisia zdôraznila, že názory používateľov už zohľadnila v odôvodneniach 314 až 321 predbežného nariadenia. Z analýzy účinkov antidumpingových ciel na dodávateľské reťazce spoločností Únie vyplynulo, že výrobné odvetvie Únie ešte nevyužíva svoju plnú kapacitu a bude schopné uspokojiť budúci dopyt. Okrem toho Komisia odhadla, že ak by sa clá uložili na navrhovanej úrovni a nič iné by sa nezmenilo, ich výrobné náklady by sa zvýšili o vážený priemer menej ako 2 % (odôvodnenie 328 predbežného nariadenia). Tieto tvrdenia boli teda zamietnuté.

(115) Spoločnosť Interprint GmbH uviedla, že počas obdobia prešetrovania boli ceny dodávateľov z Únie v niektorých prípadoch nižšie ako ceny čínskych dodávateľov, a obvinila Komisiu, že tieto skutočnosti nezohľadnila. Komisia zdôraznila, že pripomienky spoločnosti Interprint boli všeobecné a nepodložené. Napriek tomu sa v prešetrovaní preukázalo, že priemerné ceny čínskych dodávateľov boli trvalo nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie, ako to vyplýva aj z analýzy cenového podhodnotenia uvedenej v odôvodneniach 217 až 219 predbežného nariadenia. Toto tvrdenie sa preto zamietlo.

(116) Komisia preto trvala na svojich záveroch uvedených v odôvodnení 322 predbežného nariadenia.

7. ZÁUJEM ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 21 ZÁKLADNÉHO NARIADENIA

7.1. Záujem výrobného odvetvia Únie

(117) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 323 až 326 predbežného nariadenia.

7.2. Záujem používateľov a neprepojených dovozcov a obchodníkov

(118) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Interprint tvrdila, že výrobná kapacita v Únii sa výrazne znížila v porovnaní so zisteniami týkajúcimi sa obdobia prešetrovania, že ceny dekoračného papiera od výrobcov z Únie sa od polovice roka 2024 výrazne zvýšili na rozdiel od cien vstupov a že vzhľadom na veľkosť odvetvia používateľov a vplyv antidumpingových ciel na výrobné náklady a predajné ceny nie je v záujme Únie uložiť opatrenia na dekoračný papier z Číny.

(119) Komisia pripomenula, že účelom antidumpingových opatrení nie je zastaviť dovoz dekoračného papiera z Číny, ale obnoviť rovnaké podmienky. Okrem toho pripomienky, ktoré predložila spoločnosť Interprint, odrážali špecifickú situáciu tejto spoločnosti a vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne iné pripomienky používateľov, ako aj vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu zo strany neprepojených dovozcov a obchodníkov, Komisia nebola schopná posúdiť, či dôkazy predložené spoločnosťou Interprint a jej situácia sú reprezentatívne pre odvetvie používateľov. V každom prípade, okrem dovozu od čínskych vyvážajúcich výrobcov za nedumpingové ceny, dokonca aj vtedy, keď by výrobné odvetvie Únie v budúcnosti dosiahlo plnú kapacitu, používatelia, neprepojení dovozcovia a obchodníci by mali k dispozícii iné zdroje dodávok, napríklad Kanadu, Brazíliu a Indiu.

(120) Pokiaľ ide o posúdenie výrobných nákladov, Komisia zdôraznila, že tieto náklady sa vypočítali zohľadnením vplyvu antidumpingových ciel (bez ohľadu na to, či boli stanovené na úrovni dumpingového rozpätia alebo rozpätia ujmy) na celkové výrobné náklady. V prípade samotnej spoločnosti Interprint by nárast predstavoval menej ako 1 %, zatiaľ čo v prípade používateľov, ktorí spolupracovali a predložili dotazník používateľa, by dosiahol spolu menej ako 2 %. Komisia okrem toho pripomenula, že pri tomto prešetrovaní nespolupracovali žiadni neprepojení dovozcovia a obchodníci a že tvrdenie, že odvetvie používateľov pravdepodobne zamestnávalo viac pracovníkov ako výrobné odvetvie Únie, bolo všeobecné a nepodložené. Komisia preto tieto tvrdenia zamietla.

(121) Spoločnosť Interprint uviedla, že v prípade potvrdenia antidumpingových ciel by sa tieto clá mali stanoviť na úrovni rozpätia ujmy, a Komisia by tak mala uplatniť pravidlo nižšieho cla vzhľadom na účinky na dodávateľský reťazec. Na posúdenie tejto skutočnosti spoločnosť Interprint vyzvala Komisiu, aby vypracovala podrobnejšie analýzy pravdepodobných (a rozdielnych) vplyvov antidumpingových opatrení na úrovni dumpingového rozpätia a rozpätia ujmy a aby zvážila, že odvetvie používateľov by pravdepodobne zamestnávalo viac pracovníkov ako výrobné odvetvie Únie.

(122) Spoločnosť Interprint napokon uviedla, že keby sa Komisia rozhodla, že bude pokračovať v uložení antidumpingových opatrení, tieto opatrenia by sa mali pozastaviť s účinnosťou odo dňa nadobudnutia účinnosti takýchto konečných opatrení. Dôvodom takéhoto pozastavenia podľa tejto spoločnosti je, že trhové podmienky sa dočasne zmenili v dôsledku podmienok uvedených v odôvodnení 118, ktoré poukázali na zlepšenie celkovej situácie výrobného odvetvia Únie, ako aj na skutočnosť, že je nepravdepodobné, že by sa z dôvodu pozastavenia opatrení ujma obnovila.

(123) Komisia usúdila, že údaje predložené výrobným odvetvím Únie týkajúce sa jeho výrobnej kapacity a miery využitia ukázali, že jeho výrobná kapacita sa po začatí prešetrovania výrazne nezvýšila, ako tvrdila spoločnosť Interprint, a že miera využitia umožnila výrobnému odvetviu Únie pokryť nárast dopytu. Okrem toho sa po začatí prešetrovania priemerné jednotkové ceny čínskych vyvážajúcich výrobcov v porovnaní s obdobím prešetrovania znížili, ako sa uvádza v odôvodnení 146. Ani údajné zvýšenie cien výrobného odvetvia Únie nie je dostatočné na to, aby sa dospelo k záveru, že hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie sa po období prešetrovania zlepšila. Kritérium, že v dôsledku pozastavenia by sa ujma pravdepodobne neobnovila, teda nebolo splnené vzhľadom na ťažkú situáciu výrobného odvetvia Únie počas obdobia prešetrovania a na neustále znižovanie priemerných jednotkových cien čínskeho dovozu.

(124) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 327 až 329 predbežného nariadenia.

7.3. **Záver o záujme Únie**

(125) Vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 330 a 331 predbežného nariadenia.

8. **KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

8.1. **Konečné opatrenia**

(126) Vzhľadom na závery, ku ktorým sa dospelo, pokiaľ ide o dumping, ujmu, príčinnú súvislosť, úroveň opatrení a záujem Únie, a v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia, aby sa predišlo tomu, že dumpingový dovoz dotknutého výrobku spôsobí výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu.

(127) Na základe uvedených skutočností by sadzby konečného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (%)	Rozpätie ujmy (%)	Konečné antidumpingové clo (%)
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %	29,0 %	26,4 %
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %	23,0 %	26,9 %
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe	26,6 %	27,0 %	26,6 %
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v ČĽR	26,9 %	29,0 %	26,9 %

(128) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto colné sadzby sú teda uplatniteľné výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v dotknutej krajine, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je osobitne uvedená v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, sa tieto sadzby nemôžu použiť a mala by sa naň uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“.

(129) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ([18]). Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

(130) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania súvisiace s rozdielom v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí riadne uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Uloženie individuálnych antidumpingových ciel sa uplatňuje len po predložení platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Až do predloženia takejto faktúry by sa na dovoz malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“.

(131) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov by totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, mali vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(132) Ak by sa najmä po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností možno začať prešetrovanie obchádzania, pokiaľ sú na to splnené podmienky. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

(133) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových ciel by sa antidumpingové clo pre všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

(134) Vyvážajúci výrobcovia, ktorí v období prešetrovania nevyvážali dotknutý výrobok do Únie, by mali mať možnosť požiadať Komisiu, aby sa na nich vzťahovala sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Komisia by mala takejto žiadosti vyhovieť za predpokladu, že sú splnené tri podmienky. Nový vyvážajúci výrobca by musel preukázať, že: i) nevyvážal dotknutý výrobok do Únie počas OP; ii) nie je prepojený so žiadnym vyvážajúcim výrobcom, ktorý v OP dotknutý výrobok do Únie vyvážal, a iii) následne vyvážal dotknutý výrobok do Únie alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

([18]) E-mail: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

8.2. **Konečný výber predbežných ciel**

(135) Vzhľadom na zistené dumpingové rozpätia a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie by sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežných antidumpingových ciel, ktoré boli uložené predbežným nariadením, mali s konečnou platnosťou vybrať až do výšky stanovenej podľa tohto nariadenia.

8.3. **Spätná účinnosť**

(136) Ako sa uvádza v bode 1.2, Komisia zaviedla registráciu dovozu prešetrovaného výrobku.

(137) Ako sa uvádza v odôvodnení 341 predbežného nariadenia, Komisia nemohla v tejto fáze prešetrovania prijať rozhodnutie o možnom retroaktívnom uplatňovaní antidumpingových opatrení. Komisia sa preto musela v súlade s článkom 10 ods. 4 základného nariadenia rozhodnúť, či sa majú konečné antidumpingové opatrenia na dovoz počas obdobia registrácie vyberať s retroaktívnou platnosťou.

(138) Počas konečnej fázy prešetrovania sa posúdili údaje, ktoré boli zhromaždené v rámci registrácie. Komisia analyzovala, či boli splnené kritériá podľa článku 10 ods. 4 základného nariadenia, pokiaľ ide o retroaktívny výber konečných ciel.

(139) Štyri kumulatívne kritériá na určenie toho, či je možné vyberať clá počas obdobia registrácie, sú stanovené v článku 10 ods. 4 základného nariadenia.

(140) Podmienka uvedená v článku 10 ods. 4 písm. a) základného nariadenia je splnená, keďže dovoz bol registrovaný v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

(141) Po uverejnení nariadenia o registrácii, ako aj po uverejnení predbežného nariadenia dostali dovozcovia možnosť predložiť pripomienky v súlade s článkom 10 ods. 4 písm. b) základného nariadenia.

(142) V zmysle článku 10 ods. 4 písm. c) základného nariadenia je potrebné poznať, či „bol zistený dumping už v minulosti alebo si bol dovozca vedomý, alebo si mal byť vedomý dumpingu, pokiaľ ide o jeho rozsah a údajnú alebo zistenú ujmu“.

(143) Okrem toho je podľa článku 10 ods. 4 písm. d) základného nariadenia potrebné, aby okrem úrovne dovozu, ktorý spôsobil ujmu počas obdobia prešetrovania, existoval „ďalší podstatný nárast dovozu“, ktorý vzhľadom na načasovanie a objem a ďalšie okolnosti pravdepodobne vážne naruší nápravný účinok konečných ciel.

(144) Po prijatí predbežných opatrení navrhovatelia uviedli, že boli splnené všetky podmienky na retroaktívny výber ciel a že dovoz čínskeho dekoračného papiera do Únie sa po skončení OP a od začatia prešetrovania v oblasti dekoračného papiera v júni 2024 výrazne zvýšil. Navrhovateľ vypočítal objem dovozu za rok 2024 na základe rozdielu medzi objemom dovozu pod číselnými znakmi KN 48025400, 480255, 48059100 a 48116000 a objemom dovozu dekoračného papiera zisteným v prešetrovaní Komisie počas obdobia 2020 – OP.

(145) Na základe analýzy Komisie sa však zistilo, že nedošlo k ďalšiemu podstatnému zvýšeniu dovozu nad úroveň dovozu, ktorý spôsobil ujmu počas obdobia prešetrovania, ako sa stanovuje v článku 10 ods. 4 písm. d) základného nariadenia. Na účely tejto analýzy Komisia porovnala priemerné mesačné objemy dovozu dotknutého výrobku počas obdobia prešetrovania ([19]) s priemernými mesačnými objemami dovozu počas obdobia od mesiaca nasledujúceho po začatí tohto prešetrovania až do posledného úplného mesiaca, ktorý predchádzal uloženiu predbežných opatrení. Ani pri porovnaní priemerných mesačných objemov dovozu dotknutého výrobku počas obdobia prešetrovania s priemernými mesačnými objemami dovozu počas obdobia od mesiaca nasledujúceho po začatí tohto prešetrovania až do mesiaca, v ktorom boli uložené predbežné opatrenia (vrátane), nebolo zistené ďalšie podstatné zvýšenie:

([19]) Metodika výpočtu priemerných mesačných objemov dovozu dotknutého výrobku počas obdobia prešetrovania sa riadila rovnakou metodikou, ktorá sa uplatňovala v predbežnom nariadení (poznámka pod čiarou č. 125). Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia predstavovali v období prešetrovania 90 % dovozu. Objem dovozu bol preto upravený pripočítaním 10 % k hodnotám predloženým čínskymi vyvážajúcimi výrobcami zaradenými do vzorky.

Tabuľka 1

Porovnanie s úplným OP	Objem (v kg)	Mesačný priemer	Priemerná cena (v EUR/kg)	Zmena objemu od OP	Zmena priemernej jednotkovej ceny od OP
OP ([1])	23 615 753	1 967 979	1,93	–	–
Obdobie B1 (júl 2024 – september 2024) ([2])	1 501 280	500 427	1,49	– 75 %	– 23 %
Obdobie B2 (júl 2024 – január 2025)	4 189 398	598 485	1,65	– 70 %	– 15 %

Zdroj: Eurostat.

([1]) Ako sa uvádza v odôvodnení 62, Komisia v nadväznosti na tvrdenia spoločnosti Kingdecor uznala jedno tvrdenie. To malo teda vplyv na celkové objemy a priemernú cenu vypočítanú pre dovoz z ČĽR.

([2]) Komisia stanovila, že začiatok obdobia B1 bol v prvom celom mesiaci po začatí konania a koniec v poslednom celom mesiaci, keď bolo uverejnené predbežné nariadenie. Komisia potom skúmala aj obdobie B2, ktoré sa začalo v prvom celom mesiaci po začatí konania a skončilo sa v mesiaci pred nadobudnutím účinnosti predbežných opatrení.

(146) Pri porovnaní jedného z období (B1 alebo B2) s celým obdobím prešetrovania sa priemerný objem dovozu z Číny znížil, a to približne o 70 až 75 %, zatiaľ čo ceny klesli o 15 až 23 %.

Tabuľka 2

Porovnanie rovnakých období	Objem (v kg)	Mesačný priemer	Priemerná cena (v EUR/kg)	Zmena objemu od OP	Zmena priemernej jednotkovej ceny od OP
OP rovnaké obdobie B1 (júl 2023 – september 2023)	5 559 532	1 853 177	1,99	–	–
Obdobie B1 (júl 2024 – september 2024)	1 501 280	500 427	1,49	– 73 %	– 25 %
OP rovnaké obdobie B2 (júl 2023 – január 2024)	12 237 081	1 748 154	1,93	–	–
Obdobie B2 (júl 2024 – január 2025)	4 189 398	598 485	1,65	– 66 %	– 15 %

Zdroj: Eurostat.

(147) Ak vezmeme do úvahy obdobie od prvého celého mesiaca nasledujúceho po začatí konania a vrátane mesiaca, v ktorom Komisia zaviedla registráciu dovozu dekoračného papiera (t. j. od júla 2024 do septembra 2024), priemerný mesačný objem dovozu predstavoval 500 427 kg, čo je o 73 % menej ako mesačný priemer počas rovnakého obdobia spadajúceho do obdobia prešetrovania.

(148) Z porovnania od prvého celého mesiaca po začatí prešetrovania až do mesiaca, v ktorom boli uložené predbežné opatrenia (t. j. od júla 2024 do januára 2025), takisto vyplynul pokles dovozu z Číny o 66 % v porovnaní s mesačným priemerom v rovnakom období obdobia prešetrovania.

(149) Ako už bolo vysvetlené v odôvodnení 145, z oboch analýz vyplýva, že po začatí konania nedošlo k podstatnému zvýšeniu objemu dovozu.

(150) V dôsledku toho Komisia dospela k záveru, že nie sú splnené štyri kumulatívne podmienky na retroaktívny výber.

9. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

(151) Podľa článku 109 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 ([20]), ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(152) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz dekoračného papiera, v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 4802 54 00, ex 4802 55, ex 4805 91 00 a ex 4811 60 00 (kódy TARIC 4802 54 00 10, 4802 55 15 10, 4802 55 25 10, 4802 55 30 10, 4802 55 90 10, 4805 91 00 10 a 4811 60 00 10), s týmito vlastnosťami:

— s plošnou hmotnosťou 30 – 150 g/m^2, s obsahom popola od 5 % do 50 %,

— s absorpciou podľa Klemmovej metódy najmenej 12 milimetrov za 10 minút alebo s nasiakavosťou živice od 20 % do 200 %,

— s pevnosťou v ťahu za mokra od 6 do 12 newtonov (N) na 15 milimetrov,

— s pórovitosťou podľa Gurleyovej metódy od 3 do 80 sekúnd na 100 mililitrov,

— s hladkosťou od 20 do 300 podľa Bekkovej metódy,

— v kotúčoch so šírkou do 300 centimetrov,

— tiež predimpregnovaný kombináciou latexov alebo prírodných spojív (napríklad škrobu),

— okrem tapetového papiera a podobných krycích materiálov na steny,

— okrem papiera nasýteného roztokmi melamínových, močovinových, fenolových živíc alebo akýchkoľvek teplom tvrditeľných, termoplastických živíc na báze vody,

— a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobkov opísaných v odseku 1 a vyrobených ďalej uvedenými spoločnosťami takáto:

Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo	Doplnkový kód TARIC
Hangzhou Huawang New Material Technology Co., Ltd	26,4 %	89LJ
Kingdecor (Zhejiang) Co., Ltd.	26,9 %	89LK
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe I	26,6 %	
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v ČĽR	26,9 %	8999

([20]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „*Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem v používanej jednotke) (dotknutého výrobku) predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v [dotknutej krajine]. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne*.“ Kým sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2025/291, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz dekoračného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa vyberajú s konečnou platnosťou. Sumy zabezpečené nad rámec konečných sadzieb antidumpingového cla sa uvoľňujú.

Článok 3

Článok 1 ods. 2 možno zmeniť tak, že sa doplní o nových vyvážajúcich výrobcov z Čínskej ľudovej republiky, pre ktorých sa stanoví primeraná vážená priemerná sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Nový vyvážajúci výrobca poskytne dôkazy, že:

a) počas obdobia prešetrovania (od 1. apríla 2023 do 31. marca 2024) nevyvážal tovar opísaný v článku 1 ods. 1;

b) nie je prepojený s vývozcom ani výrobcom, na ktorého sa vzťahujú opatrenia uložené týmto nariadením a ktorý mohol spolupracovať pri pôvodnom prešetrovaní; a

c) po uplynutí obdobia prešetrovania skutočne vyvážal dotknutý výrobok alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli z 5 augusta 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Ostatné spolupracujúce spoločnosti

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Sunshine Oji (Shouguang) Specialty Paper Co., Ltd	89LL
ZIBO OU-MU SPECIAL PAPER CO., LTD	89LM
Winbon Technocell New Materials Co., Ltd.	89LN